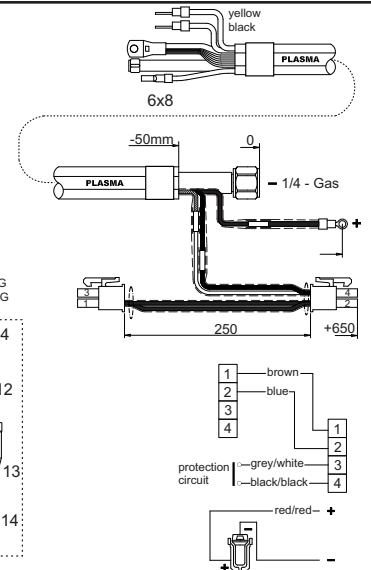
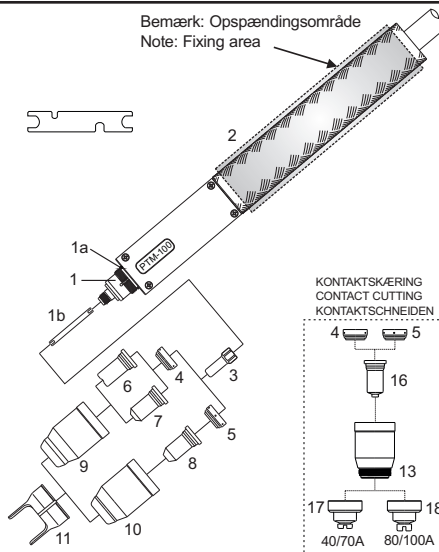
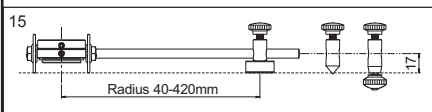
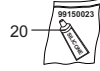
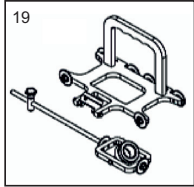




ZETA 100 - PT 100 Automatic

Technical Data:
Current : 30-120 A
Duty cycle : 120 A 60%
Gas : Air/N₂
Gas pressure : 70-80 PSI (4.6-5.0 bar)
Gas Flow : 420 SCFH (200 lpm)
Pilot : Electrode to Tip
Ignition : Without HF



Pos.	No.	Varebetegnelse Warenbezeichnung	Description of goods Désignation des pièces
	80690096	Plasmaslange komplet, 6m Plasmaschlauch komplett, 6m	Plasma torch complete, 6m Torche plasma complète, 6m
1	80650011	Skærehoved Schneidkopf	Torch cutting head Corps de torche
1a	80600121	O-ring O-Ring	O-ring Joint torique
1b	80600122	Kølerør Kühlrohr	Cooling tube Tuyau de refroidissement
2	80600132	Plasma automat rør Automaten-Rohr	Machine tube handle Poignée
3*	80610011	Elektrode Elektrode	Electrode Electrode
4	80600124	Gasfordeler 30-70A Gasverteiler 30-70A	Gas diffuser 30-70A Diffuseur gaz 30-70A
5*	80600125	Gasfordeler 80-120A Gasverteiler 80-120A	Gas diffuser 80-120A Diffuseur gaz 80-120A
6	80630204	Skæredyse, ø0,9 30-40A Schneidendüse, ø0,9 30-40A	Cutting nozzle, ø0.9, 30-40A Buse de découpe, ø0.9 30-40A
7.1	80630205	Skæredyse, ø1,0 40-50A Schneidendüse, ø1,0 40-50A	Cutting nozzle, ø1.0 40-50A Buse de découpe, ø1.0 40-50A
7.2	80630206	Skæredyse, ø1,1 50-60A Schneidendüse, ø1,1 50-60A	Cutting nozzle, ø1.1 50-60A Buse de découpe, ø1.1 50-60A
7.3	80630207	Skæredyse, ø1,2 60-70A Schneidendüse, ø1,2 60-70A	Cutting nozzle, ø1.2 60-70A Buse de découpe, ø1.2 60-70A
8.1	80630208	Skæredyse, ø1,4 80-90A Schneidendüse, ø1,4 80-90A	Cutting nozzle, ø1.4 80-90A Buse de découpe, ø1.4 80-90A
8.2*	80630209	Skæredyse, ø1,5 100-110A Schneidendüse, ø1,5 100-110A	Cutting nozzle, ø1.5 100-110A Buse de découpe, ø1.5 100-110A
8.3	80630210	Skæredyse, ø1,6 110-120A Schneidendüse, ø1,6 110-120A	Cutting nozzle, ø1.6 110-120A Buse de découpe, ø1.6 110-120A
9	80640113	Beskyttelseskappe 30-70A Schutzkappe 30-70A	Protection cap 30-70A Cache de protection 30-70A
10*	80640114	Beskyttelseskappe 80-120A Schutzkappe 80-120A	Protection cap 80-120A Cache de protection 80-120A
11*	80600126	Afstandsring (2 ben) Entfernungsring (2 Schenkel)	Distance ring (2 legs) Bague d'écartement (2 pattes)
12	80630211	Kulfugedyse Kohlenfugedyse	Gouging tip Embout de gougeage
13	80640115	Beskyttelseskappe Schutzkappe	Protection cap Cache de protection
14	80640116	Beskyttelseskappe, fugning Schutzkappe, Fugen	Protection cap, gouging Cache de protection
15	80600210	Cirkelslagesæt, komplet Kreisschneide Einrichtung, komplett	Circle cutting device, complete Support pour coupe circulaire, complet
16.1	80630225	Kontaktsskæredyse ø1,0 Kontaktschneidedüse ø1,0	Contact cutting tip ø1.0 Buse contact de découpe ø1.0
16.2	80630226	Kontaktsskæredyse ø1,1 Kontaktschneidedüse ø1,1	Contact cutting tip ø1.1 Buse contact de découpe ø1.1
16.3	80630227	Kontaktsskæredyse ø1,2 Kontaktschneidedüse ø1,2	Contact cutting tip ø1.2 Buse contact de découpe ø1.2
16.4	80630228	Kontaktsskæredyse ø1,4 Kontaktschneidedüse ø1,4	Contact cutting tip ø1.4 Buse contact de découpe ø1.4
16.5	80630229	Kontaktsskæredyse ø1,6 Kontaktschneidedüse ø1,6	Contact cutting tip ø1.6 Buse contact de découpe ø1.6
17	80640117	Beskyttelseskappe 40-70A, kontaktskæring Schutzkappe 40-70A, Kontaktschneiden	Protection cap 40-70A, contact cutting Cache de protection 40-70A, contact de découpe
18	80640118	Beskyttelseskappe 80-100A, kontaktskæring Schutzkappe 80-100A, Kontaktschneiden	Protection cap 80-100A, contact cutting Cache de protection 80-100A, contact de découpe
19	80600230	vinkelskæreudstyr-kit Schrägschneider-kit	Bevel tool attachment kit
20	99150023	Plasma vaseline smøremiddel Plasma Vaseline Schmiermittel	Plasma vaseline lubricant

* Sliddele monteret som standard / Fitted as standard equipment / Montiert als Standard / Equipments standards



Vedligeholdelse / Maintenance / Wartung

Brænder/tændingsfunktion

- Det er vigtigt at sikre sig, at tændingsmekanismen er bevægelig efter hvert elektrodeskift. Smøring er nødvendig, hvis tændingsfunktionen ikke fungerer korrekt eller ved forsinkelse på start/stop.
- Nedenstående skitse viser, hvor smøringen skal foregå. Vigtigt! Skub op og ned 10-20 gange for at smøre tændingsmekanismen.
- VIGTIGT: Fjern overskydende smøremiddel inden samling af brænderhovedet. Vi anbefaler ren vaseline uden tilsætningsstoffer eller paraffinolie.
- Andre smøremidler som f.eks. toluen, xylen eller benzen (især som spray) er ikke tilladt, da det kan ødelægge indre dele af brænderens mekanisme.
- Silicium-baserede, Lithium-baserede og Teflon-baserede produkter er IKKE tilladte, da de kan reagere med indvendige gummideler.

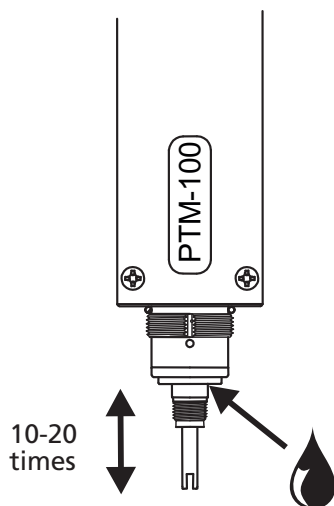
Torch/ignition function

- It is important to ensure that the ignition mechanism is freely movable each time the electrode is exchanged. Lubrication is required if the mechanism is not freely movable or if start/stop is delayed.
- The drawing below indicates where to lubricate. Important! Push up and down 10-20 times to lubricate the ignition mechanism.
- Important: Remove excess lubricant before assembling the torch body. We recommend pure vaseline without additives or paraffin oil.
- Do NOT use any other lubricants, e.g. toluene, xylene or benzene (especially spray dispensers) because they may destroy the inner parts of the torch mechanism.
- Do NOT use silicon-based, lithium-based and teflonbased products because they may react with inner rubber parts of the torch.

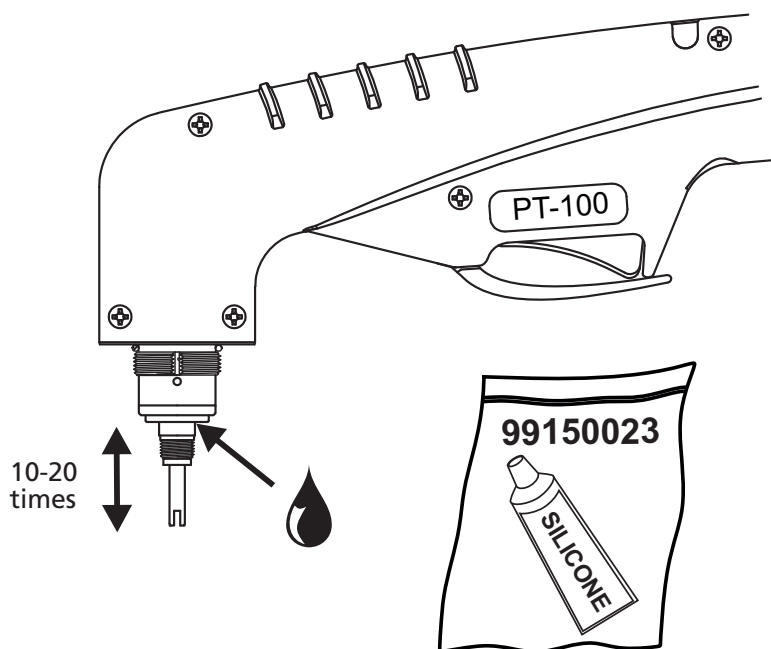
Brenner-/Zündfunktion

- Es ist wichtig sicherzustellen, dass der Zündmechanismus immer frei beweglich ist, wenn die Elektrode ausgetauscht wird. Schmierung ist erforderlich, wenn der Mechanismus nicht frei beweglich ist.
- Zeichnung unten zeigt, wo Fett aufgetragen und wie auf und ab bewegt werden muss (10-20-mal), um den Zündmechanismus zu schmieren.
- Wichtig: Überschüssiges Fett entfernen vor dem Zusammenbau des Brennerkörpers. Wir empfehlen reines Vaseline ohne Zusatzstoffe oder Paraffinöl.
- Keine andere Schmiermittel wie Toluol, Xylol oder Benzol (besonders Spraydose) verwenden, die die inneren Teile des Brennermechanismus zerstören können.
- Silizium-, lithium- und teflonbasierte Produkte nicht verwenden, da sie mit inneren Gummiteilen des Brenners reagieren können.

Auto



Manual



Remove excess lubricant and assemble the torch body